

Installation Instructions
Directives de Montage
Instrucciones de Instalación

T-Connector
Connecteur en T
Conector en T



Ford Escape

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

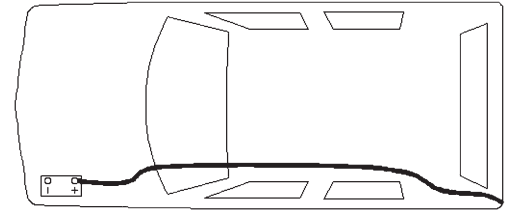
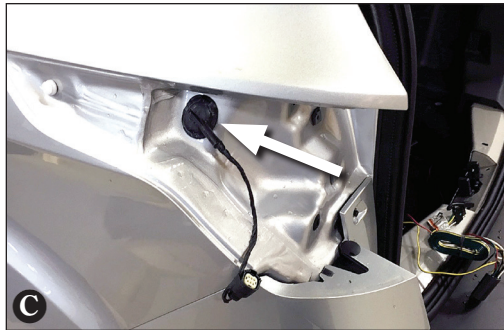
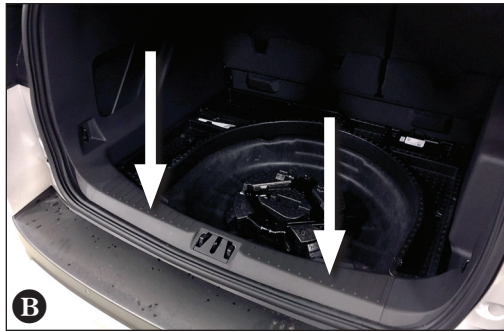
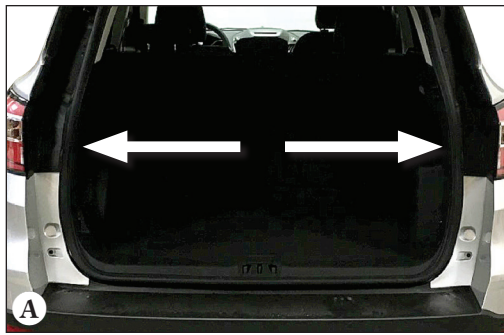
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

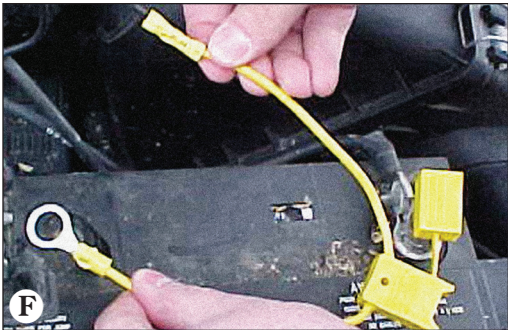
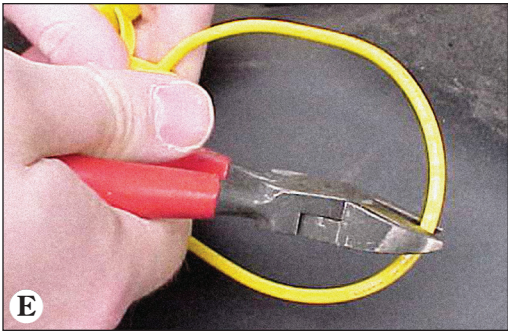
118715-037

Rev. A

5/4/2016



D



F

ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Trim Panel Remover, 8mm Socket & Ratchet or 8mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

1. Open the tailgate and remove the vehicle's taillight assemblies by removing the two 8mm hex head bolts on each side. Remove the taillights on both the driver and passenger side of the vehicle. After removing the screws, carefully pull the taillight away from the vehicle being careful not to damage the alignment pins **A**. Remove the taillight housing and set aside.
2. Disconnect the vehicle wiring harness from both taillight sockets. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
3. Carefully remove the floor trim panels and access panels on each side of the vehicle. Locate the rubber grommet in the taillight pocket and remove the grommet **B C**.
4. Behind the side trim panel on the driver's side, route the T-Connector end with the **yellow** wire out of the opening exposed in step 3.

5. Plug the T-Connector end with the **yellow** wire in-between the mating plugs on the Driver's side taillight socket and vehicle wiring harness.
6. Route the wire inside vehicle through each interior trim panel and route the T-Connector containing the **green** wire down the threshold plate, up and through the passenger side trim panel and out through the grommet hole. Route the 4-Flat through the driver's side trim panel into spare tire compartment and store there when not in use.

NOTE

Repeat step 5 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.

7. Locate a suitable grounding point on the driver's side near the connectors. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire with eyelet using screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ WARNING

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

8. On the driver's side, locate the **black** 12 ga. Power wire from the T-Connector box. Attach the **black** 12 ga. wire provided. Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **D**.

9. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow wire fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **E**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **F**.

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

10. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 9.
11. Reinstall taillight assemblies and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.
12. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

🔥 ⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of vehicle manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 2 per side (4.2 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 8mm ou clé de 8mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

- Ouvrir le hayon et enlever les blocs de deux arrière du véhicule en dévissant les quatre boulons à tête hexagonale 8mm sur chaque côté enlever les feux arrière des côtés conducteur et passager du véhicule. Après avoir retiré les vis, éloigner délicatement les feux du véhicule, en veillant à ne pas briser les tiges d'alignement **A**. Enlever le logement de feu arrière et mettre de côté.
- Débrancher le faisceau de fils du véhicule des douilles de feux arrière. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
- Retirez délicatement les panneaux de garniture de plancher et les panneaux d'accès de chaque côté du véhicule. Localisez le joint en caoutchouc dans la poche de feu arrière et retirer l'œillet **B C**.
- Derrière le panneau de garnissage latéral côté conducteur, faire sortir vers l'extérieur l'extrémité du connecteur en T muni du fil **jaune** à travers l'orifice exposé à l'étape 3.
- Brancher l'extrémité du connecteur en T muni du fil **jaune** entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté conducteur et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule.
- Faire passer le fil à l'intérieur du véhicule, à travers chaque panneau de garnissage intérieur. Acheminer ensuite le connecteur en T muni du fil **vert** selon la trajectoire suivante : vers le bas à travers le panneau de seuil; vers le haut à travers le panneau de garnissage côté passager; puis vers l'extérieur à travers le passe-fils. Faire passer le connecteur à 4 voies à travers le panneau de garnissage du côté conducteur, puis dans le pneu de rechange; le remettre à cet endroit lorsqu'il n'est pas utilisé.

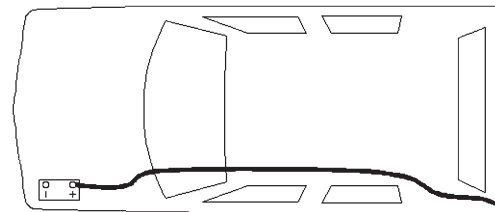
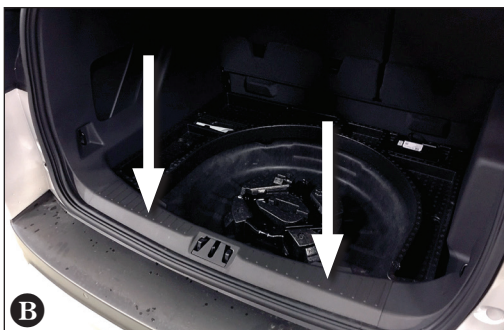
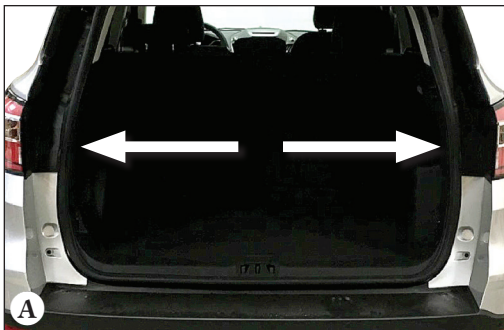
REMARQUE

Répéter l'étape 5 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil **vert**.

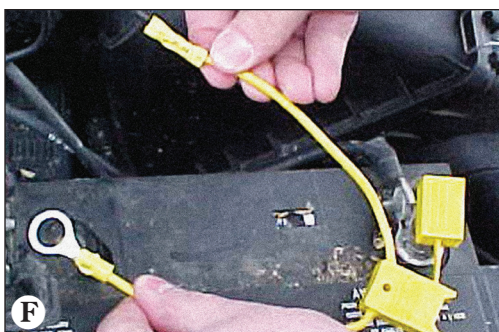
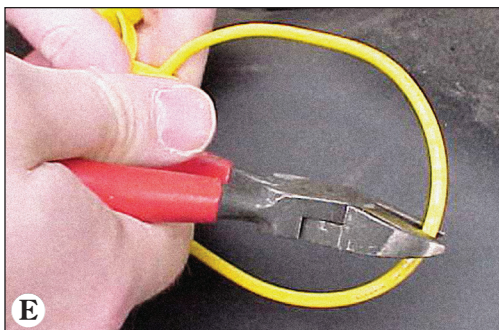
- Repérer un endroit approprié pour effectuer la mise à la masse à proximité des connecteurs, du côté conducteur. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'œillet et de la vis fournis. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.



D



- Du côté conducteur, repérer le fil d'alimentation **noir** de calibre 12 provenant du boîtier du connecteur en T. Connecter le fil **noir** de calibre 12 fourni. De deux choses l'une : acheminer le fil noir à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **D**.
- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **B**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **F**.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 12.

- Remettre en place les assemblages de feu arrière et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.

- Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

🔥 ⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE PAS dépasser la limite inférieure des caractéristiques nominales du fabricant ou:

- Max. lumière arrêt/tournant : 2 par côté (4,2 amps)
- Max. lumières arrières : (7,5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 8mm o llave de tuercas de 8mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

1. Abra la compuerta trasera y retire los dos de luces traseras quitando los cuatro tornillos de cabeza hexagonal de 8mm de cada lado. Retire las luces traseras tanto en el costado del conductor como del pasajero del vehículo. Después de retirar los tornillos, hale cuidadosamente la luz trasera lejos del vehículo con cuidado de no dañar los pasadores de alineación **A**. Quite el receptáculo de la luz trasera y coloque a un lado.
2. Desconecte el arnés de cableado del vehículo de ambos receptáculos de las luces traseras. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
3. Retirar con cuidado los paneles de ajuste piso y paneles de acceso en cada lado del vehículo. Ubicar la arandela de goma en el bolsillo de la luz trasera y quitar la arandela. Quitar la arandela **B** **C**.
4. Detrás del panel de guarnición lateral en el costado del conductor, dirija el extremo del conector en T con el cable **amarillo** que sale de la abertura expuesta en el paso 3.
5. Conecte el extremo del conector en T con el cable **amarillo** entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del conductor y el arnés del cableado del vehículo.
6. Dirija el cable hacia cada panel de guarnición interior y dirija el conector en T que contiene el cable **verde** hacia el plato del umbral, hacia arriba y a través del panel de guarnición del costado de pasajero y saliendo por el orificio de la arandela. Enrute el conector para 4 cables a través del panel de tapizado lateral del conductor en el compartimiento de rueda de repuesto y almacene ahí cuando no esté en uso.

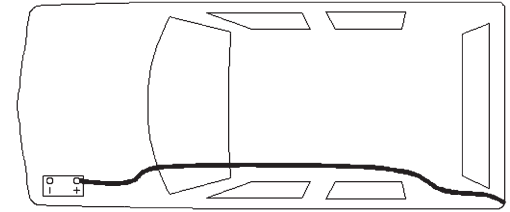
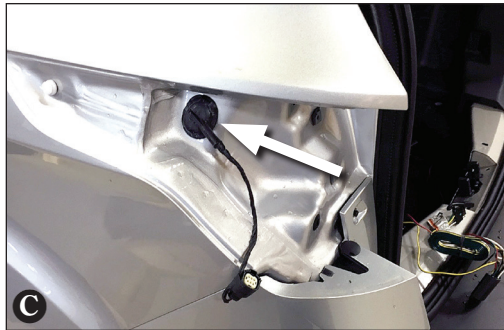
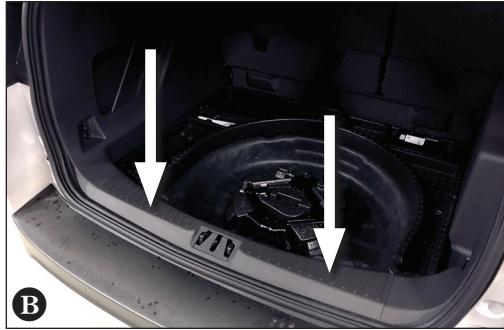
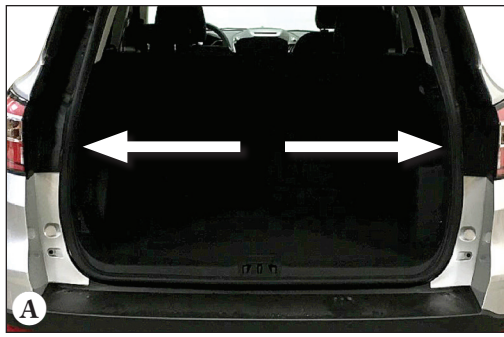
NOTA

Repita el paso 5 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**.

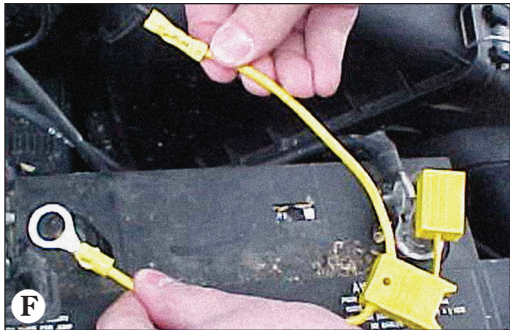
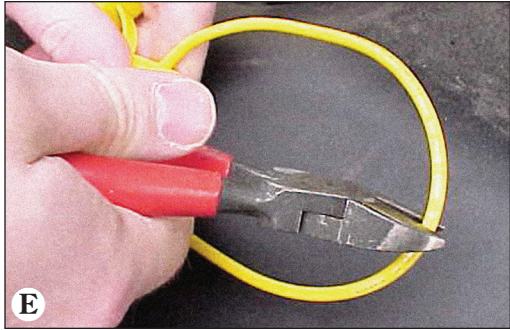
7. Encuentre un punto apropiado para conexión a tierra en el costado del conductor cerca a los conectores. Perfore un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** con el ojete usando el tornillo que se suministra. No perfore ninguna superficie expuesta. Repita el paso 3 en el costado del pasajero.

⚠ ADVERTENCIA

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfore ninguna superficie expuesta.



D



F

8. En el costado del conductor, localice el alambre eléctrico **negro** de calibre 12. Dé energía a través de la caja del conector en T. Instale el alambre **negro** de calibre 12 que se suministra. Dirija el alambre **negro** a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimiento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable **D**.
9. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **B**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **F**.
10. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 12.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

11. Vuelva a instalar las ensambladuras de la luz trasera y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar ni cortar los cables.
12. Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación inferior de fabricación del vehículo, o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 2 por costado (4.2 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.